

土地公設 12 牲相

鄭兒玉

古早古早，有一 pái¹，土地公想欲設 12 牲相，teh²唸 ê 時，就去予³佇天 pâng⁴頂 ê niáu 鼠仔聽--著。Hām⁵ 鳥鼠仔做伙 ê 貓仔加減仔有感覺著 chit 層⁶代誌。貓仔就去問 niáu 鼠仔看伊知--無？鳥鼠仔 thiau-tí⁷ kā 貓仔講慢一工 ê 日子。佇土地公厝外 ê 牛嘛知影有 chit 層代誌，伊想講家已行路卡慢，若想欲排做一等--ê，著愛量早出發。

比賽彼工透早，Niáu 鼠仔想講土地公所定 ê 地點真遠，家已一定無氣力通第一個趕到規定 ê 所在。Niáu 鼠仔就跳上牛角頂面，牛角無神經，牛無發覺--著。果然牛先到，總是到位 ê 瞬間，niáu 鼠仔先跳--落--來，變做第一個到--ê。所以 12 牲相 ê 排列順序，是對 niáu 鼠仔開始，牛排第 2--ê。貓仔慢一日才到位，12 牲相已經攏排好勢，貓仔就排無牲相。

貓仔氣一下，自按呢帶著慢性 ê 蝦龜喘，到 taⁿ⁸，不時 tóh⁹ kū- kū 叫。m̄ 若按呢，貓對彼陣起，無論抵著甚物動物，包含人，攏採取防備警戒 ê 姿勢。伊 m̄ 甘願 niáu 鼠仔 kā 伊欺騙，凡若遇著 niáu 鼠仔，m̄ 管甚物理由，就一定欲 kā 咬予伊死。

後來有一 pái，虎遇著貓仔，聽講伊排無佇 12 牲相--裡，同情--伊，hām 伊相借問。虎知影貓仔原來就會曉展威 chhàng 毛¹⁰ m̄-kú 總是未曉收血¹¹。

¹ 一遍

² 正在

³ 給, 被

⁴ 天花板

⁵ 和

⁶ 這件

⁷ 故意

⁸ 今,現在

⁹ 隨時都

¹⁰ 聳毛

¹¹ 不留血跡

虎 kā 貓仔講：「你按怎展威？請你教--我，好-- m？」貓仔予 niáu 鼠仔騙過了後，就無愛koh kap 人深交，所以嘛無啥信用虎。

貓仔 kā 虎講：「你食精牲 ê 時，怎樣收血？請你先教--我。」

虎講：「你代先教我。」

貓仔講：「無--nò，你先 kā 我教。」

兩隻佇hia¹² 花來花去，互相攏感覺 bē 信用--得。路尾手¹³，in 就請狗來做中人¹⁴，狗 kā in 掛保證，虎代先教貓仔食精牲 ê 時，按怎收血，貓仔才教虎按怎展威 chhàng 毛。當虎教貓仔怎樣收血了後，貓續失約，隨跳起去樹仔頂，無欲插¹⁵--伊。因為按呢，一直到今仔日，虎干單會曉得收血 niā-niā¹⁶，未曉得通展威 chhàng 毛，貓仔兩項攏會。

貓跳起去樹仔頂了後，虎就開始 gè¹⁷ 樹頭，gè 到樹仔 teh 欲倒--落--去 ê 時，貓仔就跳過隔壁欖，虎就koh開始 gè 第二欖，gè 到樹仔欲倒--落--去 ê 時，貓又koh跳過第三欖。Hiah¹⁸ 大隻 ê 虎實在無貓仔 ê 法度。虎 m 甘願，就對狗仔後腳 ê 正腳 kā 咬予斷。土地公看著 chit 款¹⁹ 情形，可憐狗，就用紙 kā 狗仔補一支腳做正腳²⁰。所以，到 chit-má²¹ 狗仔 teh 放尿 ê 時會 kā 正腳夯²²--起--來，驚彼支紙糊 ê 正腳去予澹²³--去。狗 m 甘願貓 kā 伊欺騙、陷害，就講：

「以後你 m 通予我看--著，若無，連貓仔屎我嘛 m 放伊干休。」

貓那走那講：「我連屎嘛無欲你看--著。」

¹² 在那

¹³ 後來

¹⁴ 中間人 保證人

¹⁵ 搭理

¹⁶ 而已

¹⁷ 啃咬

¹⁸ 那麼樣

¹⁹ 這種

²⁰ 右腳

²¹ 現在

²² 舉

²³ 濕

貓對彼時起，放屎ê時，就會 jiàu²⁴ 附近ê 土沙仔來蓋屎。

²⁴ 用爪子挖